



NEW WORLD TIMES
全美首家中文简体字报纸
1997年9月19日创刊
www.newworldtimes.us

新世界时报

2021年
9月3日
第1252期
每星期五出版 本期64版
ISSN 1543-7930

美国外交政策“新时代”

不再寻求用军事力量重塑竞争对手

纽约时报报道——拜登总统周二强硬驳斥了他决定结束美国在阿富汗长达20年战争的批评，赞扬了他所说的撤离喀布尔的“格外成功”，并宣布美国使用军事力量“重塑其他国家”的时代结束了。

拜登向全国发表讲话不到一周前，在人们急于离开阿富汗的混乱中，恐怖分子在喀布尔机场制造了炸弹袭击，导致13名美国军人死亡。拜登在讲话中表示，如果他让美国在今后几年继续深陷在一场已经持续了几十年的内战中的话，美国会付出更高的代价。他直截了当地宣称，不在他指导下撤军的唯一其他选择是战争再次升级。

拜登在这篇26分钟的讲话中说，“每当我听到我们本可以、本应该在阿富汗继续所谓的低级别努力，让我们的军人面临低风险、低代价的时候，我认为没有足够多的人明白，我们已经要求这个国家穿上军装的那1%付出了多少。”

“任何战争都没有低级别、低风险或低代价一说，”他继续说道。“是时候结束阿富汗战争了。”

拜登发表讲话的时间与美国在9·11袭击后将塔利班赶下台的20周年差得不远，是在最后一批美国军队和外交官离开阿富汗仅一天后，后者现已再次处于塔利班统治之下。

拜登宣称，他“全心全意地”相信自己做了一个明智的决定。但他在试图反驳来自民主党人和共和党人——以及上周在喀布尔遇害军人的一些家属——对他处理撤军的连珠炮批评时，他似乎没把这些批评放在眼里。

总统在周二拒绝作出任何形式的认错表示，尽管塔利班已在喀布尔街头用炮火庆祝他们从美国获得了“独立”。

总统反而试图证明他对战争最后几周

的处理是正确的，他说，美国军队和外交官应该得到赞扬和感谢，他们在塔利班接管后、在伊斯兰国呼罗珊分支(ISIS-K)的恐怖威胁面前，将逾12万美国人和阿富汗盟友运出了阿富汗。

虽然拜登对上周四在机场爆炸造成的生命损失(包括上百名阿富汗人)深表遗憾，但他驳斥了有关他的政府本应该——或本可能——在塔利班完全接管阿富汗之前以“更有秩序的方式”将人们更早撤离的说法。

“恕我不能同意，”拜登说。他一度用手指敲打讲台，对国会山的批评者和政府之外其他人的事后批评表示了义愤。

拜登为自己辩论的核心是押注美国人(其中大多数说他们支持结束战争)和历史学家将作出判断，鉴于他年初担任总统时的实地情况，他的撤军决定是唯一可接受的决定。

从阿富汗撤军是拜登竞选时的一个核心承诺，白宫官员相信，大多数选民会因总统兑现了承诺而奖励他。

拜登将自己描绘成一名在一团乱麻的糟糕选择中采取唯一可行办法的领导人，他把糟糕的情况归咎于阿富汗军队和他的前任唐纳德·J·特朗普(Donald J. Trump)，特朗普已在去年与塔利班达成协议，承诺美国在今年5月将军队全部撤走。拜登说，美国除了防止在美国本土发生袭击外，在阿富汗没有任何重要利益，这场战争早在10年前就该结束了。

“只有一种选择，真正的选择是离开还是升级，”拜登说，他讲话的声音经常提高到像是在室内大喊。“我不打算让这场战争永远持续下去。”

做出这个论证，拜登让人们看到了9·11袭击后的世界里一种不同的美国外交政策。他说，他将避免动用大量军队的地面战争，而是更倾向于一种以与中国和俄罗斯在

经济和网络安全领域的竞争为指导的战略，将精力集中在用军事技术来对抗威胁上，以便在没有大量部队在阿富汗等地驻扎的情况下打击恐怖分子。

拜登将其称之为美国实力使用的“新时代”，美国将不再寻求重塑竞争对手，像他之前的三任总统试图在阿富汗和伊拉克所做的那样。拜登说，“世界在变”，美国的领导地位也必须随之而变。

“随着我们对过去20年来指导我们国家的外交政策翻开新的一页，我们必须从我们的错误中吸取教训，”总统说。

他暗示了两个教训：制定“有明确可实现目标”的使命，以及把注意力集中在美国国家安全的根本利益上。

但总统及其助手们都不承认他们在如何结束战争上犯了任何错误，除了不该对阿富汗军队抱有信心外，拜登称阿富汗军队没能证明自己是塔利班的“强大对手”。他反而直接挑战了美国本可能更有序地撤出阿富汗，或更早开始将人撤离的说法。

拜登承认，最后一批部队撤出阿富汗时，仍有“大约100到200名”希望离开阿富汗的美国人被落下了。但他说美国将继续通过外交努力帮助这些人在未来几天离开阿富汗。

“最重要的是，”他坚称，“在战争结束时，没有那种不复杂、没有挑战和面临威胁就能进行撤离的情况。没有。”

总统在讲话中说，他与世界打交道的新方式不会导致特朗普的那种“美国优先”的孤立主义。

“我们将继续为阿富汗人民，特别是妇女和女童的基本权利大声疾呼，就像我们为世界各地的妇女和女童大声疾呼那样，”拜登说。

他淡化了美国从阿富汗撤军的混乱，并断言批评者的说法夸大了事实真相。

他说，官员们一直认为阿富汗国家安全部队将是塔利班的强大对手。事实上，政府内部和外部专家的许多情报评估多年来都认为，阿富汗部队正在被证明是一支软弱无效的力量。

拜登还自夸说，他的政府曾“19次”向生活在阿富汗的美国人提供帮助，向他们发出“多次警告”，叫他们在塔利班逼近时离开阿富汗。但是他没有提他的政府曾多次拒绝人权组织、立法者和其他人提出的更早开始将人撤离的建议。

总统将美国最终从阿富汗撤军描述为一种道义上的需要，并强调他拒绝让更多美国军人的生命牺牲在一场早已偏离其初衷的战争中。但这种道德的明确性有很高的代价，甚至在最后：随着美国加速将公民和盟友撤离，又有13名军人死在了阿富汗。

“13名英雄付出了生命，”拜登说。“我们对他们和他们的家人欠下了永远无法还清的感激之情，我们永远、永远、永远都不该忘记他们。”

在两周多的时间里，美军从阿富汗匆忙撤离以及机场周围的混乱和暴力事件，已转移了白宫对总统国内议事日程的注意力。

拜登发表讲话是在白宫官员希望让他总统任期的一个困难阶段告一段落，将他的精力转移到应对手头的国内危机上，包括新冠病毒德尔塔变异株引发的又一波大流行，以及飓风“艾达”(Ida)给墨西哥湾沿岸造成的破坏性后果。

白宫新闻秘书珍·萨基(Jen Psaki)周二对记者说，拜登很快会将注意力转向推动国会通过他的数万亿美元经济议程的关键部分上去，包括基础设施和社会服务方面的重要支出，并将对新冠大流行和家长们担心孩子返校的问题给出直接的解决方案。

“他渴望就一系列问题进行沟通，”萨基说。

中国外交部长要美国先纠错 克里访华要谈减排

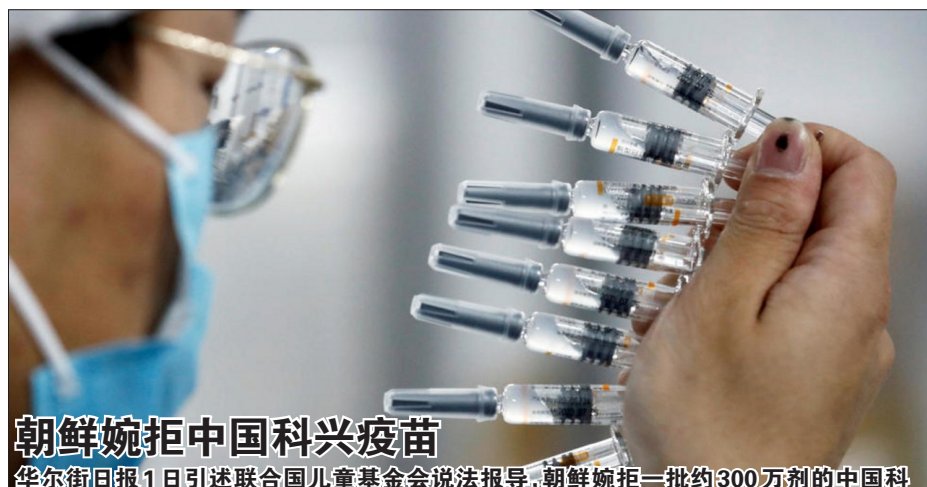
美国之音报道——中国高级官员对到访的美国总统气候变化事务特使约翰·克里说，中美在气候变化问题上的合作不可能脱离中美关系的大环境，但推动两国关系走出困境的球在美方一边。

在克里前往中国之前，人们已经不看好的双方的合作前景。

中国国务委员、外长王毅星期三(2021年9月1日)通过视频会见正在天津与中国气候变化事务特使解振华等官员会晤的克里。

王毅称，中美对付气候变化的合作既符合双方利益，也造福全人类，有着广泛发展前景。

但他话锋一转，称两国在这一领域的合作不可能脱离中美关系的大环境，但这个大环境目前陷入严重困境，而且全都因为美方的错，包括视中国为威胁和对手，“满世界围堵打压中国”。



朝鲜婉拒中国科兴疫苗
华尔街日报1日引述联合国儿童基金会说法报导，朝鲜婉拒一批约300万剂的中国科兴疫苗，还说这些新冠疫苗应该送往受疫情影响更大的国家。

此前，美国曾希望中国在遏止向美国贩运阿片类药物芬太尼、在共同应对阿富汗安全局势等问题上与美国合作，但是中国外交部官员们说，美国不能在损害中国利益的同时，期待中国无条件地合作，又说美方不能一方面处心积虑遏制打压中国，另一方面又指望中方支持配合。

王毅星期三对克里说，为了改善中美关系陷入严重困境的局面，美方应采取实际行动，包括重视并积极回应中方提出的“两份清单”和“三条底线”。

王毅今年7月在天津与到访的美国常务副国务卿谢尔曼会晤时首次提出“三条底线”和“两份清单”，包括要求美国不要在新疆、香港、台湾和南中国海等问题上“干涉中国内政和损害中国的主权和安全”。

拜登政府虽然将对付气候变化视为其一项主要的国内和外交政策，但是官员们表

示，与北京就气候问题进行合作不会削弱美国要求中国对其他问题负责的努力，包括经济和 인권 侵犯行为。

白宫国家安全顾问杰克·沙利文曾说，美国不认为中国在气候变化方面的合作是在帮忙。

他说：“我们认为，对气候变化采取行动是世界上每个大国的基本责任。”

中国是世界最大的温室气体排放国，它承诺将在2060年实现碳中和的目标，但却没有制定计划在2030年实现碳达峰的目标。

中国设定的2060年目标要比美国和欧盟的同类目标落后十年。

尽管中国官员不断为两国合作设立前提，总统气候变化事务特使克里仍希望在访华期间与中方谈判并提出一项美中两国都加大减排步伐的建议。

StopAsianHate 小组：
用数据支持我们的AAPI长者们

>>> 详见 13 版

要缩减 QE 美股会不会大跌
震荡恐逾1年

>>> 详见 17 版

朗朗国际音乐基金会
「青年学者培养计划」首度面向全球开放申请

>>> 详见 24 版

总票房73亿 仅俩电影破10亿
今年暑期档怎么了？

>>> 详见 53 版

